

**Передплата**

на «РУСЛАНА» виносять:

в Австрії:

на цілий рік . . . . . 20 кор  
на пів року . . . . . 10 кор  
на чверть року . . . . . 5 кор  
на місяць . . . . . 170 кор

За границею.

на цілий рік . . . . . 16 рублів  
або 36 франків  
на пів року . . . . . 8 рублів  
або 18 франків  
Поодинокі числа по 10 сот.

# РУСЛАН

«Виреш ми очі і душу ми виріеш; а не возьмеш милости і віри не возьмеш, бо руске ми серце і віра руска.» — З Русланових писальців М. Шашкевича.

Виходить у Львові що дня крім неділь і руских свят о 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> год. пополудни.

Редація, адміністрація і експедиція «Руслана» під ч. I. п. Дзямбровського (Хорунжини). Експедиція місцева в Агенції Соколовського в пасажі Гавмана.

Рукописи звертає ся лише на попереднє застереженє. — Рекламції неопечатані вільні від порта. — Оголошеня звичайні приймають ся по ціні 20 с. від стрічки, а в «Надісланім» 40 с. від стрічки. Подяки і приватні донесеня по 30 с. від стрічки.

## Пробуджене Росії.

(+) У великім царстві російскім, котре доси стояло під важким гнетом самодержавія, в котрім всяка виява свобіднійшої думки чи то словом чи письмом накликавало на сьмілівіших грізні карі адміністративні, починає будити ся загальний рух, загальне змаганє до зміни внутрішнього устрою державного. Нема найменшого сумніву, що нещасні для Росії події на східноазійскім боєвищу потрясли всі живі уми великого царства, що там в щораз ширших кругах починає свитати, що дотеперішній самодержавний устрій, уважаний Победоносцевим і всіми его прихильниками яко єдиноспасительний для Росії, є справдешним єї нещастєм, що він на дальше є неможливий, наколи Росія не має дійти до повного розладу і занепаду.

Почин до сего нового руху зовсім легального і мирного в напрямі перестрою російского царства зробили представники земств на своїх зборах в Петербурзі, про котрі ми вже писали. Замітно, що супроти сих починів верховні власти стоять з прихильним настроєм, приглядають ся зовсім спокійно сим змаганям, коли ще недавно такі самі почини були би довели їх учасників до заслання на Сибір або в'язнення.

За приводом земств пішли збори адвокатів в Москві, правників в Петербурзі і т. и. проговорили тут і там хоч несьміливе слово деякі дневники, рух починає з середини царства простирати ся щораз ширше і захоплювати всі уми, всі верстви, змаганє починає набирати значіння загального руху. Вправді з царских уст, як звіщають дневники, вийшло слово, що хвиля, коли на далекім сході веде ся завзятий бій, не є пригідна до внутрішніх реформ, і нема сумніву, що й ті, котрі підняли єї змаганя до відродін Росії, де думають так, щоб

се мало в тій хвилі стати ся. Нема однак сумніву, що наколи якісь незвичайні перепони не виринуть, наколи самі починники сего руху не випадуть з рівноваги, рух сего не можна вже буде відвернути і він буде щораз ширшати, зростати і кришнати, поки мета не буде досягнена.

Супроти сих змагань, як уже сказано, відносять ся державні керманичі прихильно, не тільки нічого не спиняють, не перебивають, але начеб пособляли сему рухови. Але навіть Победоносцев і все его окруженє, котре так противне всякій свобіднійшій думці, всякому свобіднійшому рухови, не мають відваги і сьміливости стати супроти сих змагань. Дивним способом однак, як звіщають, опинив ся між посередними противниками конституційного устрою Росії також найбільший мислитель сучасний російской суспільности, геніяльний повістар і філософ гр. Толстой, котрий думає, що для Росії не буде корисною і спасенною конституційна реформа державного устрою, що она буде перепороною в розвитку Росії, а треба почати від релігійних і державних відродін про щораз одицинь, що би тим способом довести до відродін держави. Не хочемо суперечити потребі таких відродін одицинь в російській суспільности, думаємо однак, що се буде тільки тоді можливе російській суспільности відродити ся, наколи там повіє спосібнішим духом, наколи буде обезпечена свобода і воля кождої горожанської одицині, наколи буде усунений гнет адміністрації і поліції та зіпсованого на скрізь російского чиновництва, а се можливо лише при конституційнім устрою держави. Якіб тісні мали бути рамці конституційного устрою, всеж таки були би они починаю до дальшого розширення і розвитку, котрий з щораз більшим осьвідомленєм російской суспільности не може бути на довгі часи відрочений. А коли почне ся такий перестрій держави на кон-

ституційних основах, то не може очевидно обійти ся без того, щоби і українсько-руський нарід не добив ся до признаня своїх історичних і народних прав. Тим то сей рух набирає і для нас чималого значіння, розкриває вигляди на нову добу в розвитку і поступі українсько-русского народу.

## 3 державної ради.

Не вчерашнім засіданю, по відчитаню дового ряду внесень та інтерпеляцій, відповідали на інтерпеляції міністер просвіти др. Гартель і міністер залізниць др. Вітек. Відтак приступлено до дальшої дискусії над заявою правительства.

Пос. гр. Стернберг виступає против міністра кравної оборони так остро, що президент напминає его, а відтак і звиває до порядку. Бесідник виступає в обороні династії против пос. Пернерторфера, але так незручно, що президія знов напминає его, щоби не втягав Корони до дискусії. Дальше бесідник виступив против внесеня кн. Шенборна, а за оскорбляючий висказ про палату панів прикликав его знов до порядку. Гр. Стернберг виступив також против проекту закона «в обороні чести», як против замаху, вміреного на свободу преси та ще в інших справах, які єму переривано іронічними оплесками.

Пос. Крамарж боронив поступованє молодоческого клубу і критикував систему правительства, яка паралізує кожде справдішне порозумінє сторонництв. Австрійські народи можуть згуртувати ся тільки довкола такого правительства, що переведе рівне трактованє зглядом всіх народів, замешкуючих державу.

Президент міністрів др. Кербер не укриває перед собою, що в часах так надмірного національного подразненя жадне сторонництво не може уважати правительство своїм, се правительство, якого програма опирає ся на тім, що трівке розвязанє основних національних проблемів

Денис Угнівець.

## Голодовий спорт.

(Дальше).

Так... він був лютий як мороз, грізнійший від громової тучі. Біг... прямо летів. Перевертав по дорозі людей. Утікав, щоби злість та пониженє своє заховати десь в найскритшому місци перед отсим чудаком, перед ненормальним критиком.

Ой той критик... Чи він зрозумів Петра?

Нарваний затиснув кулаки в кишених і товк себе в бік під ребра...

— Що?... він не хотів прийати?... Яким правом він ударив мою честь в самісіньке лице?

— Хтоб перечитав мій твір — нарвав би собі мозок... Ха... ха... злапав ся пташок. Побачив себе в зеркалі, котре мені підставляв... Як?... ненормальний?... Аж тепер моя правда... я... Я відкрив новий симтом, котрого не добачили більша критиків...

— Глупий... бовтнув сам про себе. Правдивий нарваний... ідіот з мене... На що показував йому мою працю? От він тепер... Га, що він ду-

має тепер о моїм творі?!... Зовсім нічого, або того, що се була мазанина нарваного.

Заплутаний в ті думки — навіть не стявив ся, як опинив ся перед товпою людей в повзутському огороді, що затамували всі стежки і дороги. Мусів пропихати ся, вирубуючи собі стежку в сій скалі збитих людських тіл здоровими птуханцями ліктів. Упрів. Піт сипав ся з лоба. В сій хвилі забув на свій твір, на геніяльний твір, на редактора.

Перенхав ся Під горою до сьвятоюрської площі. Публика рідшала. Між двома старими, росохатими каштанами упав на вільну лавку.

— Якого біса вони товлять ся?...

В відповідь єму заграла музыка.

— Ага... так... лиш мельодія зуміє драснути їх нерви.

— Лує себе в чоло... Дурень вси... Дурний піп тебе хрестив, а мудра попада тобі співала... Мавш слухність. Ти відкрив велику тайну. Ся публика ненормальна. Перечитати мою філософічну повість — се за дурне... за нарване... Отсей дїтвак не доріє іще до сього, щоби поспекати ся нервів... покинути фантазію... В неї тільки спорт...

— Нове відкрите... спорт!...

— Вона для спорту програє мільони на одній ставці... для нього знимає послідню сороч-

кту... Задля спорту ломить карки на перегонах... для спорту в давнину обжирали ся і заливали ся напїтками, а потім впихали палець до горла... і знов їли... знов пили...

— Спорт!...

— Реготав ся, начеб з розуму зійшов...

— Сп... спорт... ген... але не міг задля дякого, божевільного реготу вимовити слова...

Слиб був его побачив хто в отсій дикій екстазі, був би з певностию прикликав поліцай, щоби сей завівзав ратункову буду. Та на щастє біля него не було живої душі.

Легкі хвилі акордів дрожали між листем дерев і жалібними трелями губили ся в вечірньому сумерку. Але вони не займали Петра. Бігме ні... Най би був зявив ся сам Орфей і співом соловейка побудив деревину з вечірньої дрімки — він ані би моргнув. Паній екстазою, своїм винаходом, присів на землю, підпер обома кулаками бороду і ще раз зверещав із всіх сил: спорт...

Його голос силою перевисшав могутність орфеевої ліри, бо грубе гиле каштана захитало ся і декільки пальчастих листків упало на землю.

Музыка урвала, полишаючи за собою глухий шум заворушеної товпи ніби шум далеких хвиль.

не може перевести ся без добровільного порозуміння інтересованих сторін.

Однак се не може спонукати правительства до заціпенного поступованя супротив якого небудуть племена, ані спараліжувати його змагання, щоби в стремліно до порозуміння задержати бодай се становишко безінтересовності і безсторонности, посунене аж до найскрайніших границь, щоби однаково узгляднати потреби всіх племен. Полемізуючи з выводами п. Крамаржа, зазначає президент міністрів з натиском, що не можна цілої вини фактично існуючих відносин звалити виключно на змінючі ся правительства. Також рух сторонництва мусить взяти на себе знатну часть відвічальности. Доки серед знатного числа сторонництва в Австрії панує таке велике роз'єдненє в самім їх відрі, палата не може зискати постійного курсу, а правительство не може йи приписати того курсу. Донерва коли сторонництва, перемігши себе спільними силами, подадуть державі постійну національну підставу, устане так для інтересів народів, як для розвою держави шкідливий хаос сторонництва, утворить ся більшість в палаті і она зажадає покликания правительства, відповідаючого тій більшості. Коли п. Крамарж закидає правительству брак ревности, то президент міністрів може добачувати в тім способі борби тільки одного, без квестії негативного вислідку, спараліжованя парламентної праці. А ся деструкція втручає тепер Австрію в незаслужені клопоти і державна мусить остати позаду серед небувалого супротивства о працю і добробіть (живі оплески).

По личній полеміції пос. Круцнера з выводами п. Стернберга, перервано парлади. Слідуюче засіданє назначено на вівторок. Тимчасом в комісії бюджетовій зайшов факт, який вплинув на відроченє палати послів. Бюджетова комісія прийняла іменно запомогове предложєне, призволяюче на виданє 15½ мільонів корон на запомоги для околиць, навіщених елементарними нещастями, з державних фондів. Натомість відкинула комісія 20 голосами против 14 жадаєне правительством уповновласненє до виданя 69 мільонів амортизаційної ренти в цілі рефундованя касових запасів, а прийняла натомість додатковє предложєне, призволяюче на рефундованє тільки 15½ мільонів. — За годину пізнійше президент міністрів др. Кербер, який вже передтим заповів був, що витягне консеквенції з евенчуальної відмови, подав до загальної відомости постанову відроченя парламенту, до чого мав вже з гори уповаженєне від цїсаря Нинішня Wiener Ztg. оповіщує вже відроченє державної ради з днем 9. с. м.

### До збірчів етнографічних матеріялів.

Одержуємо до поміщення отсю відозву:

Дуже часто звертають ся до нас різні люди, особливо молоді, в запитом, як і що нале-

А небо мерехтіло золотим піском зьвізд. Пісок дрожав від зимна. Золотаво-зеленковате промінє маяло на пурпуровій луні неба, що звисало кармінним балдахимом над гуляючим містом. Газові ліхтарні розсипували ясене світло між зеленим листем каштанів і буків, — розстелювали жовтаві сїтки на зеленій, м'яккій, рівно викошеній траві. Отсі блїдаво жовті плахти ніби дорогі килими окривали тиху дрімучу землю перед порохом та вишуканим шепотом панських фраз а опісля губились в тіни густих корчів. З міста долїтав гуркіт та придушений шум вечірнього житя, прорізуваний острими блискавицями кельнерівських покликів: дві гальби пива... морожене... печене куря... шампан...

Якась розрадована, усміхнена, закохана пара перейшла біля него, наче пара закоханих, воркуючих горлиць. Молодий обдіранець висвистував «Маліосі», як вольний, чорноперий кос.

Нарваний сивдів і все сьміяв ся, придержуючи одною рукою живіт а другою бороду...

— Що? се не винахід? не мове відкрите?

— Дурниця?! Ано... хтож перед тобою мав такі бистрі очі і без побільшаючого скла закримітив отсе спостереженє? Чи може Кнут Гамсун, або Кузьма зі своїм «Диваком»? або Будзиновского Вацьо? Ов... а хто тобі сказав?

жить записувати від народа, аби опісля оно могло бути відруковане. Не маючи спромоги відповідати всім з окрема, ми подаємо тут короткі вказівки, а колиб хто хотїв зайняти ся виключно одним відділом записів, просимо звернути ся до нас по подрібні інформації, яких ми удїлимо радо чи приватно, чи друком.

Перше всего, як належить записувати? Кождий запис мусить бути виразний, чіткий, писаний лише на одній стороні паперу. Довші оповіданя найбільше списувати на чвертках звичайного паперу, менші на вісімках; приповідки, загадки, віруваня, ліки записувати на маленьких карточках, але все окремо; на одній карточці не можна писати дві приповідки або загадки; карточки по записі звязати шнурочками, аби не порозсипали ся. При довших оповіданях належить під кождим із окрема подати місце запису (село), імя оповідача і записувача; під такими короткими, як приповідки, вистанє подати місце, а лише раз на одній картці написати своє імя і тої особи, що говорила. Призбирані матеріяли найбільше пересилати як рекомендовану перенаску або як пачку; листами коштує пересилка далеко більше. Довші оповіданя належить записувати дословно від оповідача під диктат, тому й треба єго вперед навчити диктувати. Не можна від себе нічого додавати до запису, ані викидати з него. Правонись записів має бути шкільна, але місцеві прикмети говору мають бути задержані. Коли говорять де: шепка, жеба, сїль, ходит, робет, водов, юж, цимра і т. и., то не можна форм справляти на: шапка, жаба, сїль, ходить, роблять, водою, вже, кімната — але лишити все без зміни. Віруваня і ліки можна передавати й своїми словами, але се належить вразно зазначити.

В найблизній будучности будуть друкувати ся такі матеріяли — тому й їх головно треба записувати:

I. З пісень: а) Колядки (народні, не церковні коляди) і шедрички б) Козачки (шумки, чабарашки), коротенькі пісні до танцю, яких звірцем може послужити отся:

Ой продала баба віви  
Тай купила бинду дівці  
Бинда ясна, дівка красна,  
Нема зубів, лише ясна.

Можна буде записувати й коломийки, але хто їх схоче записувати, мусить собі перше набути той том «Етнографічного Збірника», в яким они тепер друкують ся (вийдуть десь у лютім), щоб надрукованих уже не записував другий раз. в) Гагілки (найліпше списати всі, що існують в якімсь селі). г) При нагоді Різдва добре списувати тексти і подати описи і малюнки вертепа, кози, геродів, уланів і інших останків рідвяних народних ігор, не вважаючи на те, чи їх текст чисто руский, чи мішаний з польським або й зовсім польський, коли лише їх представляють рускі колядники рускій публіці.

II. Проза. а) Найбільшу увагу просимо звернути тут на демонологічні матеріяли: оповіданя про чортів, різних страхів, хьванців (домо-

— В тамтого неумолима конечність, а в сего глум долі над бідним чоловіком. Може ні? Перечий? Деж ти, Петре, подїв свою голову, щоби посьмів перескочити безличностию ясене сонце правди і заперечити мені мій винахід? Ова, твої голодомори... тощо... що воля?! І ти даєш ся ошукувати отсим спекулянтам, лобузам, обманцям людскої цікавости, але і глупоти? Він же перечить... моя генїяльна гадка!... Ні, ти без сумніву ненормальний... Перечий?

— Чув... а то пооблизувш мой кулак. — Стиснув кулак, вихавши до середини палух. Зірвав ся з землі. Змірив кулаком в власні груди.

— Ні... а вже ти ідіот... бігме ідіот. Ще більше, ти десятій туман. Се нечувана зухвалість підсудвати мені якихсь там поетників. Яж прецінь не генїув так низько в моральну гніль, щоби мав заперечити сьвятим поетникам їх умертвєленя та сьвятого, аскетичного наміру.

— Але і собі не заперечу... Не можу... мушу признати в собі генїя... Се моя питома думка... Єї не покину, не віддам першеньства в тім згляді нікому.

— Спорт... спорт...

(Дальше буде).

вків), блуд, смерть і персонафіковані хороби, мерців, покутників (душі на покуті), висільників і топельників, упирів, вовкулаків, відьом і чарівниць та знахарів і чарівників, хмарників (градобурів), інклюдзників, законаних скарби. Для ліпшої орієнтації найліпше справити собі «Етногр. Збірник» т. XV, де вже такі матеріяли надруковані (кошт. 4 К).

б) Особливу увагу належить звернути також на місцеві перекази (про гори, ріки, могили, скали, части села, луки, гаї, ліси, урочища і ин.), яких є багато в кождім селі, а яких дотепер у нас майже не записувано.

На кінці зазначимо, що кождий співробітник дістає безплатно ті томи «Етногр. Збірника», в яких друковані єго матеріяли. Колиб записаних матеріялів було більше число, тоді може записувач дістати безплатно й инші томи «Етногр. Збірника», а навіть инші етнографічні виданя Товариства. Всі записки належить пересилати під адресою: Наук. Тов. ім. Шевченка. Львів, ул. Чарнецького, 26. Для етнографічної комісії.

Инші часописи просимо передрукувати сю відозву.

Др. I. Франко.

Вол. Гнатюк.

**ВІД АДМІНІСТРАЦІІ.** При зміні місяця просимо наших Вп. Передплатників о скорє відновленє передплати, зглядчо о вирівнанє залегlostий та о прислудуванє нам нових передплатників.

### Н О В И Н К И.

— **Календар.** В неділю: руско-кат. Стефана, Іринарха; римо-кат. Дамазія. — В понеділок: руско-кат. Парамона, Филомена; римо-кат. Александра. — У вівторок: руско-кат. † Андряан; римо-кат. Лукії і Отилії.

— **Відчити у Львові.** Відчит проф. А. Алискевича про загальні черти характеристики Гетого на дохід рускої семінарії жіночої удержуваної Р. Товариством педагогічним відбуде ся в неділю дня 11. грудня о 5. год. в салі 2. кл. рускої гімназії («Народний Дім», III поверх).

Віділ Читальні «Просьвіти» на Личаківским передмістю у Львові подає отсим до відомости, що в неділю дня 11. с. м. о 6. год. вечер відбуде ся в льокалі сеї Читальні, ул. св. Петра ч. 21 відчит п. з. «Огляд історії Русі-України». — Рівночасно просить інтелігенцію передмістя Личаківського, щоби зваживши високу ціль і обєм діланя Читальні, як найчисленнійше вписувалась в члени і тим причинилась до єї розвою. Читальня отворена що дня від год. 6. вечер, в котрім то часі можна вписуватись в члени і платити вкладки. За Віділ: о. *Ярмлович*, голова. *Марія Данилевич*, секретарка.

— **Для Львовян.** Сьвятоандрїївска вечерниця устроєна «Кружком увчачат» відбуде ся не в неділю але в понеділок дня 12. с. м. в салі «Рускої Бесіди». Початок о 7. год. вечер. Вступ 1 К, для академиків і членів «Кружка» 50 с.

— **Депутация руских академиків у міністра просьвіти.** З Відня доносить телеграма: В парламенті явила ся вчера депутация руских студентів під проводом посла Романчука і була у міністра просьвіти д-ра Гартля з просьбою о креованє правничого відділу з викладовою рускою мовою на львівским університеті. Міністер Гартель відновив депутацию, що вже самі матеріяльні відносини не дозволяють поки що на переведенє сего жадаєня, однак же він готов здібних руских студентів наділити відповідно стипендіями в цілі образованя на доцентів.

— **Аматорска вистава в Тернополі.** Дня 4. с. м. відбула ся там аматорска вистава штуки «Вихованець», устроєна самими міщанськими силами. Аматорки і аматори вивязали ся із своїх ріль, як не мож ліпше. Ролью вдовіци Катерини граля панна *Марія Кордубівна* а *Олесі* панна *Людвика Чубатівна* і хотий обі перший раз виступвали на сцені, свободною грою дали доказ, що будуть з них перворядні аматорські сили. Мужескі ролі була віддані зовсім вдоволяючо. Сильно вразило всіх, що в місцевої старшої інтелігенції не явив ся майже ніхто, а з замісцьвої прибув всего одєа о. *Бачинський*. Зате міщанство і студенти заповнили битком салю, так що загального доходу було поверх 200 К, з чого по відтрученю видатків лишило ся поверх 100 К чистого зиску.

— **В справі академічного фонду** одержуємо писємо з просьбою о поміщенє, що і чинимо, застерігаючи собі на пізнійше голос в тій епірній справі.

Українська молодіж виспих шкіл у Відні зібрана дня 3. грудня біж. року на нараду в справі дальшого ужитя т. зв. академічного чи сецесійного фонду, вложеного українською су-

спільністю з нагоди сецесії української академічної молодіжки в львівського університету, ухвалила слідуючу резолюцію, сформуловану тов. Темницьким:

I. Застерігаєть ся як найбільше рішучо проти дотепер постійно практикованого ігнорування ухвал молодіжки в сій справі зі сторони тих людей, в яких руки сей фонд зовсім случайно по-пав і висказує своє пересвідченє, що політично-партийний зїзд національно-демократичного стороництва зовсім не був в праві розпоряджати тим фондом в який би то не було спосіб; на будуче ухвалює:

II. 1) Цілий сей фонд має перейти на виключну власність маючого повстати «Товариства академічної помочи» і має бути уживаний на зворотні підмоги для потребууючої академічної молодіжки сьвітських факультетів усіх висших шкіл Долитавщини.

2) Існуюча готівка сего фонду має бути сейчас по основаню згаданого «Товариства академічної помочи» передана томуж Товариству і утворити в сій спосіб завязок запомогового фонду.

3) Усі вірительности тогож фонду мають бути передані «Тов. акад. пом.» в міру їх стигання з довжників, або дорогою цесію відступлені томуж Товариству по его завязаню.

III. «Народний комітет у Львові» о скілько ужив того фонду не на підмогу академічної молодіжки, має бути уважаний за безпосередного довжника фонду і як такий є обовязаний сей довг маючому повстати запомоговому фондови Академ. Тов. разом зі звичайними відсотками звернути.

IV. Сей фонд, як виразно призначений на підмогу академічної молодіжки, не може бути ужитий: а) ані на стипендії для тих, що по скінченю університету хотіли би віддати ся дальшим студиям і научним приготуваням до університетскої професури; б) ані на підмоги для тих, що без законом прищаного услівя до університетских студий с. з. без зложеня іспиту зрілости лише дорогою ласки, чи привілею, можуть вишесувати ся на теологічний факультет (хоч би навіть як звичайні слухачі теології) і в характ рї т. зв. «екстерністів» уходити зовсім безправно за студентів університету та претендувати зовсім безосновно до академічних прав. (Се безпредметове, бо екстерністи мусять мати матуру—Ред.)

V. До побараня підмог з сего фонду тим більше не можуть бути управнені звичайні чи надзвичайні слухачі теології, котрим служать право бути прийнятим до духовного семинария, бо та інституція дав своїм питомцям повне удержане на час науки.

VI. З сгяду на се уважають ся які небудь претенсії слухачів теологічного факультету до т. зв. академічно сецесійного фонду серед звичайних обставин за зовсім неоправдані та безосновні а кінцеві висновки та погрози, уміщені в їхній заяві у 257. числі «Руслана» з д. 27. падолиста за недорічні та сьмішні, бо: 1) довжники не в ніяким способом необмеженими власниками довжого капіталу і як такі абсолютно не можуть тим капіталом довільно ніяк инше розпоряджати, як лише звернути его в цілости вірительності, до чого довжники скриптами зобовязали ся — сей преці дуже ясно нормують австрійські закони. 2) Тим самим з того, що хтось є задовжений в нікомсь фонді, се впливає для него зглядом сего фонду ніяке право, лише обовязок сплати довг. 3) Так само для питомців духовної семинарії, ані для слухачів теології не впливає з тої обставини, що они колись можуть бути духовешеством, ніяке право розпоряджати фондом зложенем хоч би навіть в цілости жертвами духовешества, а тим більше селянства чи міщаньства. Про ціль якогось фонду не рішає питанє, чиї жертви на него склади ся, або хто дав ініціятиву до складаня жертв, а вжеж у найменшій навіть мірі не впливає на его ціль питанє, хто єсть его довжником.

Академічно-сецесійний фонд мав дуже ясну ціль у самих своїх початках, для тої ціли він повстав і лише на тую ціль повинен бути в будучину уживаний. — За превидню зборів: *Осин Назарук.*

— Загальні збори «Кружка правників» відбууть ся у вівторок дня 13. с. м. в локалю Академічної Громади з таким порядком: 1) Відчитанє протоколу. 2) Звіт уступаючого виділу. 3) Вибір нового виділу. 4) Внесеня та інтерпеляції. За виділ: *Ів. Яримович. Павло Покогило.*

— Руский народний театр приїде в слідуючим тижни з Перемишля до Львова і дасть дня 17. с. м. на перше представленє в «Гвядзі» 5-актову драму Степенка «В народі».

— Красва рада шкільна перенесла: Леокадию Ходоровску учительку з Хшанова до Кент, Мир. Лободича учителя з Богородчана до Жадачова, Мих. Гавдяка учит. з Дрогобича до Сянока, Павла Кірчова управителя школи із Струтивна нижного до Лапчина, Ольгу Комарницьку учит. з Горуцька до Грушова.

Кр. рада шкільна zorganizувала 1-кл. школу в Паїнци, скалатського повіта, в Семенові, теробовельського повіта і в Слобідці горішній, буцацького повіта.

Безпроцентові позички з кр. ради шк. на будову шкіл одержала громада Петликівці, в буцацьким повіті, в квоті 10.000 К.

— Для заліщицького повіта. Нові вибори до повітової ради в Заліщицках відбууть ся: з групи сільських громад (12 членів) 24. сїчня 1905, з групи міських громад (4 чл.) 25. сїчня, з групи торговельників (1 чл.) 26. сїчня, а з групи більшої послиости (9 чл.) 27. сїчня.

— З кордону. Селян з Шидловець, гусятинського повіта, як звісно, побили мужики з Андриївки і Бережанки на російським боці, коли Шидловичани ходили до своїх ґрунтів, які лежать за Збручом. В тій справі австрійське правительство в дипломатичній дорозі зажадало від Росії слідства. Дня 1. с. м. мировий судья з Чемеровець покликав до себе 10-ох з побитих Шидловичан в цілію переслухання. В судї прийшло до сварні, так що мировий судья перервав переслуханє і старає ся погодити обі сторони в той спосіб, щоби Шидловичани згодили ся лише на перепрошенє їх селянами з Андриївки і Бережанки. З того можна вносити, в якім напрямі будуть дальше поводити ся російські суди в тій справі і які з того можуть вийти наслідки. Уже по першим переслуханю дня 1. с. м. Шидловичани мусли спасати ся утечою, бо були би їх знова побили і зі страху не покажуть ся більше в Чемерівцях. Супроти сего австрійське правительство мусять енергічно запротестувати проти такого поведєня російських судів, чим ще більше роззухвалили ся напасники з Андриївки і Шидловець.

— Навернений. Звіщій соціялїстичний агітатор Витовт Регер, який номер оводї в Перемишля, перед смертю помириє ся з Богом і повернув на відро католицької релігії. Будучи зовсім притомним, словом і вїсьмом узнав свої блуди і відкликав все, що коли небудь писав або говорив проти релігії і Церкви і потім заприцацає ся. На тій основі справлено покійникови християнський похорон.

— Австрійські дезертири в Парижі. У комісари поліції парискої діляниці ля Рокет, зголосили ся три дезертири з Відня з баталїону стрїльців. З огляду, що Франція не видає війскових збігців, тому на жаданє відослала всіх трох до Альжиру і придїлила їх там до чужоземної легії. Причиною утечі дезертирів мало бути лике поведєне з ними старшина.

— Демонстрація студентів у Відні. На віденським університеті устроїли вчєра німецькі студенти галабурду проти ректора, який не зволив сповнити жаданя буршнів, котрі домагали ся усунєня ненїмецьких оголошенє академічних товариств з вестибулю університету. Демонстранти поломали вперед шафки з оголошенєми, а опїсля з криком і свистом та вимахуючи палицями намагали ся дістати до канцелярії ректора. Дверий канцелярії боронив віддїл неделів, тому демонстранти нічого не вдїяли і по півгодинній галабурді розійшли ся. Щоби не допустити до дальших демонстрацій, сенат ухвалив замкнути університет.

— Сила мурашок. Знаємо всі, що мурашки є то звїрятка дуже відважні, що не дають ся так легко взнеохотити і не раз міг кождий пересвідчити ся, як мурашка двигав на собі тягар значно більший від неї самої. Один американський природник спостеріг раз саранчу, яка, бачило ся, ходила не рушаючи ногами. Він приглянув ся ближше сему давньому явищу і пересвідчив ся, що саранча нежива, але її тягне мурашка. Мурашка була дуже мала, а саранча незвичайно велика. Природник зважив їх. Мурашка вважала 3 міліграми а саранча 190 міліграмів. Отже мурашка двигала тягар 60 разів більший від тягару свого тіла. Як бачимо, сила мурашок справді незвичайна...

— Пружиний запряг. Перед трицятьма літами доказав Француз Марей, що тягучи віз за помочию якогобудь пруживого тіла, заощаджує ся 25% праці. Здавалоб ся, що таке відкритє найдє широке примїненє в практиці. Отже ні. Люди не люблять найменшого клоногу і коштів, тому і не гадають уживати пружини ані гумових шнурів до запрягу возів, коли їх можна тягнути звичайними. А що через то не раз кінч або й чоловік більше набїдує ся, сим не журить ся ніхто. Аж недавню приганєно собі відкритє Марєя і то завдяки війні. В артилерії, де перєвоженє гармат є чи не найважнійшою справою і від єї скорости залежить не раз судьба битви, не можна легковажати жадного відкритя. Міністерства війни в Данїї, Швеції, Німеччинї, Австрії завели пружини до гармат. Вислїд був такий знаменитий, що тепер запроваджують такі самі запряги при возах і трамваях. Пружини запряги не лиш що заощаджують четвертину праці але й усувають немилє туртанє, коли рушає ся з місця, і потрясеня підчас їзди.

— Чим і на чім люди давнійше писали? Зразу довабли люди долотами на плитах камінних, на домах та на стовпах. Важнійші письма, як закони, видобувано на вигладженім металю, а до маловажних річий уживано табличок деревляних. У Вавилонї знайшли тепер цілі книгари, зложені з глиняних цєгол і стовпків. Єгїптjани рису-

вали на тканині з гнучких стебел, тонко розправованих з ростини, званої папіруса, Інди на листах пальм. Паперу того з папіруса уживали також Греки і Римляни. До щоденного письма або до науки писаня уживали Римляни табличок деревляних, котрі покривано тоненькою поволокою воску: на таких табличках писано зєлїзним рильцем, званім стилї. У віках середних головним материялом до писаня була скїра звїрят, напущена товцею, звана пергамін а на нїй писали прутиком деревляним, розщїплєним на кінці а пізнійше кистєю. Прутик або кисть мачано в кольоровій т. чи і мальовано нею більше, чим писано. Письмо таке було не раз дуже окрашенє, але праця коло того була дуже велика. В тім часі лиш дехто знав писати; колиж з часом се знанє стало розповсюджуватися, стали люди роздумувати над таким прибором, котрим би легко і скоро можна було писати. Довго уживано прутиків з тростини, котрі так само затїляно і розколювано, як пізнійше пера. З кінцем V. столїтя по Р. Хр. стали люди уживати до писаня пера гусячого. Оно причинилось дуже до розвою письменства і хоч оно таке малє, то прецінь панувало більше як 1.300 літ. Ще в тім столїтю служило ово вірно всім; аж ось армія малих сталєвих блишок випєрла гусяче перо з его становища, так що нанї вже лиш дехто его уживає, а молодші і затїляти его не знають. Хоч перо гусяче, утомленє тривайцятьсотлітною працею, пішло спочивати, то всеж такі люди, узнаючи превєлки его заслуги, назвали ті малї сталєві блишки, котрими цїні пишемо, перами, хоч они до властивих пер і не подібні.

— Собаки не люблять сидїти на однім місци. Їх скопи можна сьміло уважати дійсними гімнастичними виравами. Природник Алїке описує таку цікаву подїю: По манєврах, в яких я брав участь, відправив ся я в околиці Галїбе (в горах Альпах) при чїм супровожала мене одна з тих волокат — собак, які так часто пристаютуть до полку підчас походів або манєврів. Нараз звернула моя собака в бік до одного угєрія покритого снігом. Бажаючи пїзнати намір собаки, пішов я слідом за нею і незабаром був сьвідком цікавого вибрику: Собака лягла горїлиць, витягнула лаби в гору і в такім положєню стала посувати ся на хребті по замерзлім снігу аж до самого кінця гори. Відтак встала, подивила ся на мене питаючи і сївши на землю ждала супокїйно на мїй приході.

— Ніагара — се як звісно — найбільший водопад на сьвітї. Ніагара впливає з озера Еріє а є в тім місци широка на 1200 метрів. Відтак звертає ся она на границі держави НовийЙорк і горїшної Канади до озера Онтаріо. Вже при островї Нави біг ріки стає дуже скорий, а в віддалєно 60 ккм. від озера Еріє корито єї звужає ся до 1000 метрів і творить величезний водопад. Подорожники, що бачили ту 50-метрову високу масу води, спадаючої з страшним гуком і шумом, дізнавали вражїня, гєйби ті води спадали в бездонну пропасть. Водопад роздїлює на дві половини островець Іріє, порослий чарівними деревами. Гук водопаду чути на 80 кільометрів довкола, а земля при берегах трясє се від него. В літі видко хмари водяного порошоку з віддалєня 120 ккм. Зимомо той порошок спадає на доохрєстні дерева і творить прегарий як піре лєгєсьвийкий іней. В мовї Індиян Ніагара значить «грїм води». Помєжи двома частями Ніагари вбудовано на островї вежу, котра дробить безнастанно від сходу до гори. При сьвітлі місяця води, чудово просьвітленї, роблять чарівнє вражїнє. В наслідок дуже скорого бігу води Ніагара рїдко коли замерзає, але в часі дуже острих зим лучало ся се деколи.

— Чуда сучасної техніки. На оголошений міністерством торговлі міжнародний конкурс на урядженя для підпоєня і спусканя кораблів на каналі Дунай-Одра коло Прєрова надїслано загалом 231 проєктів і моделів. Конкурсний суд, зложений з інженїрів не лише австрійских, але париских, берлїнських і льондонських, признав першю премїю 100.000 К проєктові надїсланому спільною пятьох фабрик машин в Чєхах. Сей проєкт подає отсей спосіб підпоєня і спусканя кораблів: Цїлий корабель запливає до величезної скринї, яка важить 2.400.000 ккгр., почім та скриня при помочи електричности їде в гору або в долину, після потреби. Вистанє одєн чоловік, аби пустити скриню в рух. Навіть ошибка або небережність нічого не зашкодить, бо скриня сама мехавїчно задержить ся, де потреба. Всею працю при тім виконувє електрика. Кошти будови всіх тих приладів на каналі будуть вїносити 6 мільонів корон.

— Конкурси. Кр. рада шкільна оголосила конкурс на посаду головного учителя в учит. семінарїі мужєській в Сокали з квалїфікацією до удїлюваня в середних школах науки рускої мови, а бодай з квалїфікацією до відїлових шкіл з предметів ґрупи язиково-історичної з викладовою мовою польською і рускою. Поданя належить вносити до дня 15. сїчня 1905.

— Дрібні вїсти. Золочівський окружний суд вислав стежні листи за Саломоном Шнайцером, який був листоносом в Залїцках і обкрадав поч-

ту. Шпайцер мав утечи до Америки. — На шляху Переворск-Розвадів наїхав залізничий поїзд коло Переворска на залізничий візок. Наслідком ударення вискочила локомотива із шин і упала до рова 6 метрів глибокого. При тій катастрофі потовкли ся машиніст, наляч, кондуктор і бан-майстер та кількох подорожних. Машина, тендер, віз пакунковий і віз поштової поторощил ся.

— Переписка Адміністрації. В Пов. Іос. Шар. в Бор. Заплачено по день 14. н. ст. лютого 1905. — В Пов. Мих. Мех. в Звен. Заплачено до 14. н. ст. лютого 1905.

### Телеграми

з дня 10. грудня.

**Будапешт.** Президент угорського кабінету гр. Тіса оповістив на вчорашній конференції ліберального сторонництва, що четверта сесія угорського сойму буде отворена в найблизній вівторок.

**Париж.** Приятелі помершого від загару посла Сіветона є пересвідчені, що Сіветона спрятали зі світа вольномулярі і порішили нап'ятувати сей злочин публічно на похоронах помершого.

**Будапешт.** Наслідком студентських демонстрацій на тутешнім університеті виклади перервано вже вчера, замість, як звичайно, 18. грудня.

**Лондон.** Кореспондент бюро Райтера доносить звид Порт-Артура: Вночі дня 26. подолиста повело ся Японцям викопати рови для стрільців перед фортами Ерлюн і перед північним фортом Кікван. Слідуючого дня однак мусіли Японці пофнути ся з зайнятих позицій. Від місяця не було коло західних фортів більшо борби, бо Японці зосередили свої сили около занятя «горба 203 м.»

### Надіслане.

#### **Др. Мирон Вахнянин**

лікар клініки львівського універс., б. лікар клініки проф. Лайдена в Берліні  
ординує у внутрішніх недугах від 3—5 попол.  
ул. Академічна ч. 26. (мезанін).

#### ОКУЛІСТ

#### **Др. ЯРОСЛАВ ГРУШКЕВИЧ**

ординує при ул. Личаківській ч. 19 А від 11—12 і від 4—5.

#### **Др. Володимир Кобринський**

переніс ся в Коломиї до Львова мешкає ул. Костюшки 24. (пл. Смольки)  
ординує: від 10—12 і 2—4  
в недугах внутрішніх, вшніх і акушері.  
117(10—10)

### **Colosseum** в пасажи Германів

при ул. Соняшній у Львові.

від 1. до 16. грудня 1904.

- 1) Орхестра.
- 2) Реклямограф.
- 3) Ella Olsen, славна данська субретка.
- 4) В суді, сценічний твір зі співами.
- 5) D. K. Thuarek, феноменальний жонглер.
- 6) Luisa Parre, трансформаційна співачка з псом співачим куплеті.
- 7) Родина Morgan, феноменальна партерова гімнастика.
- 8) Орхестра.
- 9) Gusta Him, надзвичайна субретка.
- 10) Братя Steffens, комічні гімнастики.
- 11) Georg Gau, співаючий Август.
- 12) Miss Juliana і Franko Callau, феноменальні ручні ексцентрики.
- 13) Родина Гребнеф, подиву гідні танцюристи.
- 14) Біоскоп Езера, надзвичайна серія образів.

Щоденно о 8. год. вечер представлено. В неділі і святі 2 представлення о 4. год. попол. і о 8. год. вечером, Що п'ятниці High-Life представлено. Білети вчасніше можна набути в конторі Пльона при ул. Кароля Людвика ч. 9. З купленим білетом на фотелі, льожі і I-рядні крісла можна їхати даром на представлено омнібусами Кольосек, які ждуть коло Віденської каварні.

## **ХРИСТИЯНСЬКИЙ КALENDAR МІСІОНАРЯ**

на 1905 р'к

коштує лише 50 сот., а з поштовою пересилкою 60 сот. Зміст багатий, ілюстрації гарні. При закупні більше примірників вельми значний опуст. Висилає лише за готівку: **Видавництво Чина св. Василя В. в Жовкві.**

Найновіший твір

### **Л. Лопатинського ПАРАЦЯ**

комедія в 3 актах зі співами  
(з побуту літників)

відзначає ся невичерпаним йовіальним гумором і жвавим діяльом. Ся комедія збагачує знатно галерію типів у наших народних штуках так з кругів селян, як і міщухів. Сьмішність ситуацій і характерів розміщена рівномірно між мужиків і панів, і тому ся комедія надає ся надзвичайно до вистав по читальнях, бо селянин не буде тут бачив себе як звичайно в комедії упослідженим недотепою, але противно має нагоду посміятися з трох і з містивих літників. Попри те все сей твір носить на собі знамя етичної і патріотичної свідомости.

— Ціна 2 кор. —

Набути можна у накладчика С. Горука у Львові, пл. Домбровського ч. 1, і в книгарнях.

### **Розклад поїздів залізничних обовязуючий від 1. мая 1904.**

(Приїзд і відїзд поданий після середно-європейского часу.)

о год.	Приходять до Львова (головний дворець)	о год.	Відходять зі Львова (головний дворець)
6:00	з Кракова, Берлина, Відня, Праги, Хирова	6:20	до Іцкан, Яс, Бухарешту, Жидачева, Потутор, Керезмезе, Чорткова (від 1/2—3/4), Сучави
6:10	з Іцкан, Чорткова, Калуша, Деятина (чер. Коломию 1/2—3/4 вкл. в нед. і святі), Керезмезе (1/2—3/4 вкл.)	6:30	до Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Копичинець, Гусятин, Чорткова
7:30	з Рави рускої, Сокаля	6:45	до Лавочного, Пешту, Хирова, Борислава, Калуша
7:40	з Підволочиск, Одеси, Київ, Бродів	6:50	до Яворова
7:45	з Лавочного, Пешту, Хирова, Борислава, Калуша	8:25	посп. до Кракова, Відня, Берлина, Праги, Любачева, Самбора, Закопаного
8:00	з Самбора, Хирова	8:35	до Кр кова, Відня, Праги, Яс, Освянцима
8:10	з Станиславова, Жидачева, Потутор	9:10	до Лавочного, Хирова, Калуша, Ходорова
8:20	з Яворова	9:25	до Самбора, Хирова
8:55	з Кракова, Відня, Берлина, Варшави, Праги, Закопаного через Краків, Мезельборча, Пешту	10:35	до Тернополя, Потутор
10:02	з Стрия, Борислава	10:45	до Черновець, Деятина, Заліщик, Новоселиці
10:20	з Рішєва, Любачева	10:50	до Белзца, Сокаля, Любачева
11:25	з Коломиї, Жидачева, Потутор, Керезмезе	1:55	посп. до Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Копичинець, Чорткова, Заліщик, Гусятин
1:10	з Лавочного, Калуша, Хирова, Борислава	2:45	посп. Іцкан, Яс, Бухарешту, Потутор, Калуша, Жидачева, Чорткова, Віжниць, Керезмезе
1:30	посп. з Кракова, Берлина, Відня, Праги, Н. Санча, Римакова, Івожняча, Сянока, Хирова	2:55	посп. до Кракова, Відня, Берлина, Праги, Закопаного
1:40	посп. з Іцкан, Чорткова, Калуша, Заліщик, Кічманя, Новоселиці (через Жучку, Віжниць)	3:05	до Стрия, Хирова, Борислава, Тухлі від 10/6—30/6 вкл.), Скодього (1/2—30/6 вкл., Ходорова, Калуша
2:30	посп. з Підволочиск, Одеси, Київ, Бродів, Грималова, Гусятин, Копичинець, Козови	3:30	до Рішєва, Любачева, Хирова.
4:35	з Стрия, Хирова, Тухлі (10/6—30/6), Скодього (1/2—30/6)	3:40	до Самбора, Хирова
4:45	з Яворова	5:48	до Яворова
5:03	з Сокаля, Белзца, Любачева	5:55	до Коломиї, Жидачева
5:00	з Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Грималова, Потутор, Заліщик, Гусятин, Іваня пустого, Скали, Копичинець	6:20	до Кракова, Відня, Берлина, Варшави, Праги, Карльсбаду, Хирова, Пешту, Н. Санча
5:40	з Кракова, Берлина, Відня, Праги, Освянцима	6:40	до Лавочного, Пешту, Хирова, Борислава, Калуша
5:50	з Іцкан, Жидачова, Новоселиці і Сучави	7:05	до Рави рускої, Сокаля
8:40	посп. з Кракова, Відня, Берлина, Праги, Івожняча	9:00	до Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів
9:10	з Іцкан, Бухарешту, Чорткова, Потутор, (Жидачева 1/2—30/6), Гусятин, Керезмезе, Калуша	10:05	до Перемішля (1/2—30/6 вкл.), Хирова, Н. Загрі
9:50	з Кракова, Відня, Берлина, Вроцлава, Варшави, Праги, Освянцима, Хирова	10:42	до Іцкан, Чорткова, Заліщик, Деятина, Сучави
10:00	з Самбора, Хирова, Сня ка, Яс	10:55	до Кракова, Відня, Вроцлава, Праги
10:20	з Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Копичинець, Заліщик, Скали, Іваня пустого, Гусятин	11:00	до Підволочиск, Бродів, Копичинець, Грималова
10:40	з Лавочного, Пешту, Хирова, Калуша, Борислава	11:05	до Стрия
12:20	посп. з Іцкан, Яс, Царгорода, Жидачева, Заліщик	11:10	до Рави рускої, Любачева (що неділі)
2:31	посп. з Кракова, Берлина, Варшави, Відня, Праги	12:45	посп. до Кракова, Відня, Берлина, Варшави, Праги, Закопаного, Н. Санча
3:25	з Тернополя, Бірок великих, Грималова	2:51	посп. до Іцкан, Яс, Бухарешту, Чорткова, Керезмезе (від 1/2—30/6), Сучави, Кічманя
7:20	з Підволочиск, Одеси, Київ і Бродів	4:10	до Кракова, Відня, Вроцлава, Берлина, Праги, Пешту, Самбора, Сянока, Освянцима
2:15	посп. з Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Грималова, Гусятин, Копичинець, Чорткова	на дворець „Підзамче“	
5:06	з Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Копичинець, Заліщик, Потутор, Іваня пустого, Скали, Гусятин, Бродів, Грималова	на дворець „Підзамче“	
10:02	з Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Копичинець, Заліщик, Іваня пустого, Скали, Гусятин	6:43	до Підволочиск, Бродів, Київ, Одеси, Копичинець, Гусятин, Чорткова
8:04	з Тернополя, Бірок великих, Грималова	10:52	до Тернополя, Потутор
		2:09	посп. Підволочиск, Бродів, Київ, Одеси, Копичинець, Гусятин, Грималова, Скали, Іваня пуст.
		9:21	до Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів
		11:24	до Підволочиск, Бродів, Копичинець, Заліщик, Іваня пустого, Скали, Гусятин, Грималова.

### **ПОЇЗДИ ЛЬОКАЛЬНІ.**

Приходять на головний дворець:

з Брухович 6:42, 7:30 рано, 11:45 попол. 3:00, 4:30 і 5:03 пополудни, 7:54 і 8:59 вечером, (до 11/9 вкл.) з Янова 8:20 рано, 1:16, 4:45 попол., 9:25 вечером (від 1/5 до 30/9 вкл.), 10:10 вечером (від 15/5 до 31/8 вкл. в неділі і святі).

зі Ширця 9:35 вечер. (1/6 до 11/9 вкл. в неділі і святі), з Любія вел. 11:35 вечером (від 15/5 до 11/9 вкл. що неділі і святі).

**ЗАМІТКА:** Час середно-європейський рижнєть ся від часу львівського о 36 минут, а іменно 12 год. часу середно-європейского — 12 год. 36 мин. часу львівського. — Нічні години від 6. вечер до 5:59 рано об'єднано рамками. — В місті продає білети звичайні агенція часописий Й. Ст. Соколовского пасаж Гавсманя 9, від 7. рано до 8. вечером. — Бюро інформаційне ц. к. залізниць державних (ул. Красіцьких ч. 5.) удаєть поносення в справах залізничних, продає білети всякого рода і розклади їзди, в годинах урядових від 8. рано до 3. пополудни, а в неділі і святі від 9. рано до 12. в пополудне.

Стация почтова телегр. і залізн. Unterthemenau. Річний оборот поперх 3.000 вагонів.



### **Унтертеменауска Фабрика виробів з глини**

**ІВАНА КНЯЗА ЛІХТЕНШТАЙНА**

в Unterthemenau bei Lundenburg, поручає: гарні плити нафелі всякого рода і впривалости на хідники, двірці, стайні, подвіря і т. п., дальше плити мозаїкові в тисячах десятих від найпростішого до найбагатшого виконаня (річ з продукція 15 мільонів плит) для церков, шкіл, фабрик і т. д., подвійно поливані камінні рури, комини, ремізові рури, поливані цегли (сухопрасовані з найвисшою витривалостию для пальових будівель, мокро прасовані для будови каналів), плити до викладаня отін і фасада, блискучі плити, дахівки всякого рода, натуральної краски і поливані у всіх барвах, рури до дренуваня, кафлі до печий.

Ілюстровані цініники даром і оплатно.  
Число робітників 700.

89 (17—48)

### **УЧЕБНИК Французької мови**

Часть I. Апробований для всіх середних жєньских шкіл.

Примірник оправлений в полотно 2 К 50 с. (на поштову пересилку 15 с). Купити можна лиш в Рускім Інституті для дівчат в Перемишлі